



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 21.**STATE TENDER BULLETIN No. 21.**

Vol. XIII.]

PRETORIA, 18 SEPTEMBER 1964.

[No. 902.]

STAATSTENDERRAAD.**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tender No. word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatstenderraad, Steynsgebou.

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders.....	1-8
Staatstenderraadtenders: Verdedigingsafdeling....	8-9
Spoorwegtenders.....	9-10

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.**LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 3-6411, Bylyn 47 of 56), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

STATE TENDER BOARD.**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender No. are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

	Pages.
State Tender Board Tenders.....	1-8
State Tender Board Tenders: Defence Division....	8-9
Railway Tenders.....	9-10

OFFICE OF THE STATE BUYER.**SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 3-6411, Extension 47 or 56), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7779/B.....	„Judo“-mat: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Oos-Londen..... Judo mat: Dept. of Education, Arts and Science, East London	7 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7783/B.....	Papierhegters: Staatsdrukker, Pretoria..... Paper fasteners: Government Printer, Pretoria	19 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7787/C.....	Chemikalieë: S.A. Munt, Pretoria..... Chemicals: S.A. Mint, Pretoria	27 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7790/C.....	Projektor vir strookfilms: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria..... Projector for film strips: Dept. of Education, Arts and Science, Pretoria	26 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7796/A.....	Truie: Dept. van Verdediging..... Jerseys: Dept. of Defence	15 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7892/C.....	„Disintegrator“: Kunsskool, Johannesburg..... Disintegrator: School of Arts, Johannesburg	30 Okt./Oct., 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7893/C...	Laboratoriumbenodigdhede: Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, K.P. Laboratory requirements: <i>Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, C.P.</i>	22 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7894/C...	Laboratoriumglasware: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Laboratory glassware: <i>Division of Veterinary Services, Onderstepoort</i>	2 Nov. 1964.
I.P. 7895/C...	Mikro-ontledingskaal: Staatsveearts, Potchefstroom. Micro analytical balance: <i>State Veterinarian, Potchefstroom</i>	3 Nov. 1964.
I.P. 7933/P...	Bandsaaglemme: Dept. van Bosbou. Band saw blades: <i>Dept. of Forestry</i>	21 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7943/R...	Bousteiers: Dept. van Bosbou. Building trestles: <i>Dept. of Forestry</i>	9 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7944/R...	Staalveldskuur: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Irene. Steel bayshed: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Irene</i>	8 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7988/K...	Private outomatiese telefoonsentrale: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Kaapstad. Private automatic telephone exchange: <i>Dept. of Posts and Telegraphs, Cape Town</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7987/K...	Verkoelings-en-verhittingseenheid: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. Cooling and heating unit: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7989/K...	Lugsuiweraars: Dept. van Publieke Werke, Johannesburg. Air filters: <i>Dept. of Public Works, Johannesburg</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7990/K...	Voedselmenger, elektries aangedrewe: Dept. van Publieke Werke, Bloemfontein. Food mixer, electrically driven: <i>Dept. of Public Works, Bloemfontein</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7992/K...	Dampkaswaaier: Dept. van Bantoe-onderwys, Pietersburg. Fume cupboard fan: <i>Dept. of Bantu Education, Pietersburg</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7994/A...	Gordyne: Dept. van Volkswelsyn en Pensioene. Curtains: <i>Dept. of Social Welfare and Pensions</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7995/K...	Koelkas: Dept. van Publieke Werke, Pretoria. Refrigerator: <i>Dept. of Public Works, Pretoria</i>	21 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7996/K...	Stroomspanningstaangolfradio-aanwyser: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria. Voltage standing wave radio indicator: <i>Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria</i>	21 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7880/P...	Gleuflemme en afstandstukke: S.A. Munt, Pretoria. Slitting blades and spacers: <i>S.A. Mint, Pretoria</i>	14 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7881/P...	Kookinstallasie: Dept. van Publieke Werke, Johannesburg. Cooking range: <i>Dept. of Public Works, Johannesburg</i>	14 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7997/K...	Transformators: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderbijlpark, Witbank en Vereeniging. Transformers: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Vanderbijlpark, Witbank and Vereeniging</i>	16 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7865/P...	Kookinstallasie: Dept. van Publieke Werke, Johannesburg. Cooking range: <i>Dept. of Public Works, Johannesburg</i>	13 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7932/P...	Palratte: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria. Ratchets: <i>Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7934/P...	Kookinstallasie: Dept. van Publieke Werke, Bloemfontein. Cooking range: <i>Dept. of Public Works, Bloemfontein</i>	19 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7896/C...	Tandheelkundige benodigdhede: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Dental requirements: <i>Central Medical Stores, Pretoria</i>	28 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7907/Q...	Staalskuijfeure: Dept. van Bosbou, George. Steel sliding doors: <i>Dept. of Forestry, George</i>	16 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7911/C...	Narkoseapparaat: Valkenberg-hospitaal, Observatory, K.P. Anaesthesia apparatus: <i>Valkenberg Hospital, Observatory, C.P.</i>	30 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7912/C...	Stroboskoop en outoklaaf: Landboukollege, Stellenbosch. Stroboscope and autoclave: <i>College of Agriculture, Stellenbosch</i>	2 Nov. 1964.
I.P. 7913/C...	Projektor: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. Projector: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria</i>	4 Nov. 1964.
I.P. 7914/C...	Droogoond: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Drying oven: <i>Division of Veterinary Services, Onderstepoort</i>	5 Nov. 1964.
I.P. 7936/P...	Gereedskap: Dept. van Kleurlingsake. Tools: <i>Dept. of Coloured Affairs</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7958/B...	Stereo-droë gietvorms: Staatsdrukker, Pretoria. Stereo dry flongs: <i>Government Printer, Pretoria</i>	19 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7959/B...	Stikgare: Staatsdrukker, Pretoria. Stitching wire: <i>Government Printer, Pretoria</i>	19 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7960/B...	Kleurstof: Staatsdrukker, Pretoria. Pigment: <i>Government Printer, Pretoria</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7961/B...	Krammetjies: Staatsdrukker, Pretoria. Staples: <i>Government Printer, Pretoria</i>	20 Okt./Oct., 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7962/B.	Kantoormesse: Staatsdrukker, Pretoria..... Office knives: <i>Government Printer, Pretoria</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7976/K.	Stoomverwarmingstoestel: Dept. van Publieke Werke, Pretoria..... Steam calorifier: <i>Dept. of Public Works, Pretoria</i>	14 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7945/R.	Aluminiumlere: Dept. van Bosbou, Harding..... Aluminium ladders: <i>Dept. of Forestry, Harding</i>	7 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7875/R.	Rubberballe: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai..... Rubber balls: <i>Dept. of Mines, Alexander Bay</i>	7 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7876/R.	Vuurvaste stene: S.A. Munt, Pretoria..... Firebricks: <i>S.A. Mint, Pretoria</i>	8 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7877/R.	Voorafvervaardigde rondaweldakke: Dept. van Bosbou, Lydenburg..... Prefabricated rondawel roofs: <i>Dept. of Forestry, Lydenburg</i>	8 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7878/R.	Sierstene en Teels: Dept. van Kleurlingsake, Faure..... Face bricks and tiles: <i>Dept. of Coloured Affairs, Faure</i>	7 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7879/R.	Blaaie vir kombuisopwasbakke: Dept. van Bosbou, George..... Tops for kitchen sinks: <i>Dept. of Forestry, George</i>	7 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7908/P.	Sandpompe, „Morahan“-tipe of gelykstaande: Dept. van Waterwese..... Sand pumps, Morahan type or equal: <i>Dept. of Water Affairs</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7910/P.	Toonbankskaal: Landboukollege, Potchefstroom..... Counter scale: <i>Agricultural College, Potchefstroom</i>	19 Okt./Oct., 1964.
F.T. 2/64/C.	Sure: Tydperk 1 Okt. 1964 tot 30 Sept. 1965..... Acids: <i>Period 1st Oct., 1964, to 30th Sept., 1965</i>	9 Okt./Oct., 1964.
F.T. 97/65/A.	Hoede en pette: 1 Jan. 1965 tot 31 Des. 1965..... Hats and caps: <i>Period 1st Jan., 1965, to 31st Dec., 1965</i>	20 Okt./Oct., 1964.
F.T. 268/65/A.	Uniforms: Depte. van Doeane en Aksyns en van Gesondheid. Tydperk 1 Jan 1965 tot 31 Des. 1965 Uniforms: <i>Depts. of Customs and Excise and of Health. Period 1st Jan., 1965, to 31st Dec., 1965</i>	26 Okt./Oct., 1964.
F.T. 3210/A.	Handdoeke: Provinsiale Administrasie, O.V.S..... Towels: <i>Provincial Administration, O.F.S.</i>	19 Okt./Oct., 1964.
F.T. 3150/R.	Fyn aggremaat: Dept. van Waterwese, Katrivier, K.P..... Fine aggregate: <i>Dept. of Water Affairs, Kat River, C.P.</i>	19 Okt./Oct., 1964.
F.T. 3226/M.	Betontrillers, hystoestelle vir bouers en kolomklampe: Dept. van Bantoe-onderwys..... Concrete vibrators, hoists for builders and column clamps: <i>Dept. of Bantu Education</i>	19 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7979/Q.	Stoomketelpype: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Boiler tubes: <i>Dept. of Agricultural Technical Services</i>	16 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7978/Q.	Sifdoek: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai..... Screening cloth: <i>Dept. of Mines, Alexander Bay</i>	16 Okt./Oct., 1964.
I.P. 8004/K.	Skottelgoedopwasmasjiën, elektries aangedrewe: Dept. van Publieke Werke, Kaapstad.... Dish-washing machine, electrically driven: <i>Dept. of Public Works, Cape Town</i>	21 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7993/P.	Skottelploeg: Dept. van Bosbou..... Disc plough: <i>Dept. of Forestry</i>	22 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7898/Q.	Geelkoperstawe: Dept. van Gevangenis, Pretoria..... Brass rods: <i>Dept. of Prisons, Pretoria</i>	16 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7938/P.	Bandsaag, swaardiens: Dept. van Bosbou..... Band saw, heavy duty: <i>Dept. of Forestry</i>	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7970/C.	Natriumbichromaat: S.A. Munt, Pretoria..... Bichromate of soda: <i>S.A. Mint, Pretoria</i>	28 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7866/P.	Pompe, 1 duim en 2 duim: Dept. van Waterwese, Pretoria..... Pumps, 1 inch and 2 inch: <i>Dept. of Water Affairs, Pretoria</i>	19 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7937/P.	Rolketting met skakels: Dept. van Bosbou..... Roller chain with links: <i>Dept. of Forestry</i>	21 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7971/C.	Mikroskoop: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... Microscope: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria</i>	27 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7915/C.	„Milk-o-graph“-eenheid: Suiwelnavorsingstasie, Irene..... Milk-o-graph unit: <i>Dairy Research Station, Irene</i>	28 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7244/C.	Hoespoedwindmeter: Dept. van Mynwese, Virginia..... Multi-speed anemometers: <i>Dept. of Mines, Virginia</i>	27 Okt./Oct., 1964.
I.P. 8003/P.	Beitels: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Chisels: <i>Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria</i>	22 Okt./Oct., 1964.
F.T. 3227/M.	Lokomotief, hidroulies, dieselaangedrewe: Dept. van Bosbou..... Locomotive, hydraulic, diesel-driven: <i>Dept. of Forestry</i>	21 Okt./Oct., 1964.
F.T. 154/65/D.	Pype, tabak en sigarettie: Tydperk 1 Jan. 1965 tot 31 Des. 1965..... Pipes, tobacco and cigarettes: <i>Period 1st Jan., 1965 to 31st Dec., 1965</i>	20 Okt./Oct., 1964.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
F.T.S. 3295/G.....	Vervoer van sement by Vaalhartsstaatswaterskema: Tydperk 1 Nov. 1964 tot 31 Okt. 1965 Transport of cement at Vaalharts Government water scheme: Period 1st Nov., 1964, to 31st Oct., 1965	16 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7939/M.....	Lewering en installasie van 'n suurstofverdeelpp: Hoër Tegniese Skool, Benoni..... Supply and installation of an oxygen manifold: Technical High School, Benoni	12 Okt./Oct., 1964.
F.T. 34/65/A.....	Sny, maak en afwerk van pette: Tydperk 1 Jan. 1965 tot 31 Des. 1965..... Cut, make and trim of caps: Period 1st Jan., 1965, to 31st Dec., 1965	20 Okt./Oct., 1964.
I.P. 7946/R.....	Lewering en oprigting van 'n staalskuur: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Warmbad. Supplying and erection of a steel shed: Dept. of Agricultural Technical Services, Warmbaths	6 Okt./Oct., 1964.
F.T. 3270/R.....	Lewering en oprigting van 'n voorafvervaardigde staalskuur: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Glen Supply and delivery of a prefabricated steel shed: Dept. of Agricultural Technical Services, Glen	20 Okt./Oct., 1964.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7924/D.....	Verkoop van gebruikte damskrapers ens.: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Sale of used dam scrapers, etc.: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	12 Okt./Oct., 1964.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar by:—

Transvaal.—Die Magasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 35-2987).

Wes-Kaapland.—Die Magasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 41-3311).

Natal.—Die Magasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 81-8191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.—Die Magasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.—Die Magasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 51-4101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres verkry wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from:—

Transvaal.—The Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 35-2987).

Western Cape.—The Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 41-3311).

Natal.—The Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 81-8191).

Orange Free State and Northern Cape.—The Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.—The Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 51-4101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 47...	Ligte kabelsleepwaens... Light cable trailers	21 Okt./Oct., 1964.
P.O. 48...	Silindervormige slyper... Cylindrical grinder	21 Okt./Oct., 1964.

POSKANTOOR.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van:—

Die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Posbus 447, Kamer 202, Electrohuis, Bosmanstraat 321, Pretoria.

POST OFFICE.

Tender documents are obtainable only on application from:—

The Controller of Post Office Stores, P.O. Box 447, Room 202, Electro House, 321 Bosman Street, Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 39...	Konstruksie van ingangspaaie vir Mikrogolfstasies te Herzberg, Bergfontein (Edenburg), Vlugkop (Springfontein) en Colesberg Construction of access roads to Microwave repeater station sites at Herzberg, Bergfontein (Edenburg), Vlugkop (Springfontein) and Colesberg	14 Okt./Oct., 1964.
P.O. 40...	Konstruksie van ingangspaaie vir Mikrogolfstasies te Carlton Hills (Noupoort), Cradock, Cookhouse en Olifantskop (Sandflats) Construction of access roads to Microwave repeater station sites at Carlton Hills (Noupoort), Cradock, Cookhouse and Olifantskop (Sandflats)	14 Okt./Oct., 1964.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

BOU- EN ELEKTRIESE DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Departement van Gemeenskapsbou, Kamer No. 647, Vervoergebou, Fonteinlaan, Pretoria, en by die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING AND ELECTRICAL SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable from the Department of Community Development, Room No. 647, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tender No.	Bou- en elektriese dienste. <i>Building and electrical services.</i>	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. <i>Other centres at which tender documents are available.</i>	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. <i>Deposit amount required for tender documents.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
F.T. 3283/R.....	Oprigting van 20 wonings te Albertville, Johannesburg <i>Erection of 20 dwellings at Albertville, Johannesburg</i>	Philadelphihoek, hoek van Jeppe en Von Wiellighstraat, Johannesburg <i>Philadelphia Corner, cor. of Jeppe and Von Wielligh Streets, Johannesburg</i>	R 10.00	15 Okt./Oct., 1964.
F.T. 3302/R.....	Oprigting van 39 wonings te Raceview, Alberton <i>Erection of 39 dwellings at Raceview, Alberton</i>	Philadelphihoek, hoek van Jeppe en Von Wiellighstraat, Johannesburg <i>Philadelphia Corner, cor. of Jeppe and Von Wielligh Streets, Johannesburg</i>	10.00	8 Okt./Oct., 1964.
F.T. 3303/R.....	Oprigting van 58 wonings te Beyerspark, Boksburg <i>Erection of 58 dwellings at Beyerspark, Boksburg</i>	Philadelphihoek, hoek van Jeppe en Von Wiellighstraat, Johannesburg <i>Philadelphia Corner, cor. of Jeppe and Von Wielligh Streets, Johannesburg</i>	10.00	8 Okt./Oct., 1964.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
W. 626.....	Radiale hek, 8 voet by 12 voet..... <i>Radial gate, 8 ft. by 12 ft.</i>	22 Okt./Oct., 1964.
W. 623.....	Uitrusting vir die vervoer van beton, lugspoortipe..... <i>Equipment for the transporting of concrete, monorail type</i>	22 Okt./Oct., 1964.
W. 642.....	Lugdruktrillers, 3 dm. en 5½ dm., van die indompelingsstipe..... <i>Pneumatic vibrators, 3 inch and 5½ inch, of the immersion type</i>	22 Okt./Oct., 1964.
W. 671.....	(a) Rotsbore, enjinaangedrewe, met bybehore..... <i>Rock drills, engine-driven, with accessories</i>	22 Okt./Oct., 1964.
	(b) Plaveibrekters, lugdruk, met bybehore..... <i>Paving breakers, pneumatic, with accessories</i>	22 Okt./Oct., 1964.
W. 687.....	Boorstaalskerpmakers, lugdruktipe..... <i>Drill steel sharpeners, pneumatic type</i>	22 Okt./Oct., 1964.
W. 689.....	Ruimbore, gepunte wolframkarbid..... <i>Reamer bits, tipped tungsten carbide</i>	22 Okt./Oct., 1964.

Tender No.	Dienste. <i>Services.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
W. 751.....	Lugopmeting van die besproeiare Vanderkloofgebiede..... Tenderdokumente is verkrygbaar teen 'n deposito van R10.00 per stel (2 afskrifte), wat terugbetaalbaar is by ontvangs van, of 'n bona fide-tender of die terugontvangs van die volle stel dokumente <i>Aerial survey of the Van der Kloof irrigable areas</i> Tender documents are obtainable on a deposit of R10.00 per set (2 copies) refundable on receipt of a bona-fide tender or on return of the full set of documents	20 Okt./Oct., 1964.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tender-vorms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoorder(s), D.P.W. by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoorder, D.P.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District-Representative(s), P.W.D. at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. <i>Service and Province.</i>	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. <i>Documents available for issue to contractors.</i>	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. <i>Date from which documents are available.</i>	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. <i>Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
D.P.W. 463...	Pretoria S.A. Polisie Kollege: Oprigting van twee blokke woonstels en orkesgebou (Kontrak 6) <i>Pretoria S.A. Police College: Erection of two blocks of flats and orchestra building (Contract 6)</i>	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelhedslyste <i>Tender forms and specified bills of quantities</i>	25 Sept. 1964	—	15 Okt./Oct., 1964
D.P.W. 464...	Bloemfontein: Oprigting van 'n nuwe werkwinkel by ingenieurs-werf <i>Bloemfontein: Erection of a new workshop at engineering yard</i>	Tendervorms en hoeveelhedslyste <i>Tender forms and bills of quantities</i>	2 Okt./Oct., 1964	Distriksverteenvoorder, D.P.W., Bloemfontein <i>District Representative, P.W.D., Bloemfontein</i>	15 Okt./Oct., 1964.
D.P.W. 465...	Richmond (K.P.): Oprigting van polisie-stasie en -kwartiere (Kontrak 2) <i>Richmond (C.P.): Erection of police station and quarters (Contract 2)</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelhedslyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	2 Okt./Oct., 1964	Distriksverteenvoorder, D.P.W., Kaapstad <i>District Representative, P.W.D., Cape Town</i>	22 Okt./Oct., 1964.
D.P.W. 466...	Lydenburg (Tvl.): Oprigting van twee wonings vir S.A. Polisie <i>Lydenburg (Tvl.): Erection of two residences for S.A. Police</i>	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	2 Okt./Oct., 1964	—	15 Okt./Oct., 1964.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, telefoon 3-9731, uitbreiding 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, telephone 3-9731, extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
SD-D. 171.....	Druk en lewering van bewysboekies vir Bantoemans..... <i>Printing and supply of reference books for Bantu males</i>	16 Okt./Oct., 1964.
SD-D. 173.....	Druk en lewering van verskeie items aaneenlopende skryfbehoeftes..... <i>Printing and supply of various items of continuous stationery</i>	2 Okt./Oct., 1964.
SD-P. 183.....	Papier..... <i>Paper</i>	23 Okt./Oct., 1964.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

ORANJERIVIERPROJEK.

DIENSTE EN LEWERANSIES.

Tenders word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde en ervare kontrakteurs vir die onderstaande leweransies en dienste.

Tenderdokumente is verkrygbaar teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon in die vorm van 'n tjek uitgemaak aan die Maatskappy waar tenderdokumente verkrygbaar is soos in die bylae aangetoon. Die bedrag gedeponeer sal terugbetaal word indien (a) 'n bona fide-tender, wat korrek en volledig is, ingedien word; of (b) die dokumente deur die uitreikingskantoor terugontvang word voor die sluitingsdatum van die tender. [Waar „(a)” na die bedrag van die deposito verskyn, sal meer as een stel van die tenderdokumente op versoek uitgereik word en teen betaling van die deposito vermeld vir elke stel aangevra, maar terugbetalings in sulke gevalle sal slegs gedoen word ten opsigte van 'n maksimum van vier (4) stelle.]

Instruksies aangaande die indiening van tenders sal saam met die tenderdokumente uitgereik word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

ORANGE RIVER PROJECT.

SERVICES AND SUPPLIES.

Tenders are invited from suitably qualified and experienced contractors for the supplies and services mentioned below.

Tender documents may be obtained on application on payment of a deposit indicated against each item in the schedule in the form of a cheque drawn in favour of the Company from whom tender documents are obtainable as shown in the schedule. The amount deposited will be refunded if (a) a bona-fide tender is received, correctly completed; or (b) if all the documents are returned to the issuing office before the due date of the tender. [Where “(a)” appears after the amount of the deposit, more than one set of tender documents will be issued upon request and upon payment of the deposit indicated for each set requested but refunds will in such cases be made only in respect of a maximum of four (4) sets.]

Instructions regarding the submission of tenders will be issued with the tender documents.

Tendernommer. Tender Number.	Diens en Leweransies. Service and Supplies.	Tenderdokumente verkrygbaar by. Tender documents obtainable from.	Depo- sito. Deposit.	Tenders ingewag tot 11 vm. Tenders due 11 a.m.	Reëlings vir besigtiging van terrein. Arrangements for viewing the site.
F.T.W.-0-81- 64/65	Lewering en oprigting van vooraf- vervaardigde huise en dorps- geboue by die Platoboukamp vir die Oranje-Vistonnell, Kaap- provinsie, soos volg:— (a) ongeveer 60 huise van een tipe; (b) ongeveer 55 huise van 4 ver- skillende tipes; en (c) dorpsgeboue van verskillende tipes Tenderaars word versoek om apart te tender vir seksies (a), (b) of (c) of vir alle seksies Supply and erection of prefabricated houses and communal buildings at the Plateau Construction Camp for the Orange-Fish Tunnel, Cape Province, as follows:— (a) approximately 60 houses of one type; (b) approximately 55 houses of 4 different types; and (c) communal buildings of various types Tenderers are invited to tender separately for sections (a), (b) or (c) or for all sections	The Orange-Fish Tunnel Consult- ants (Tel. 724-9365), Aspern- gebou 31, De Kortestraat 54, Braamfontein, Johannesburg The Orange-Fish Tunnel Consult- ants (Tel. 724-9365), 31 Aspern House, 54 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	R30	29 Okt./ Oct., '64	Om 10 vm. op Woens- dag, 30 Sept. 1964, vanaf Oranje-Viston- nellkonsultante se plaaslike ingenieur se kantoor, Venterstad. At 10 a.m. on Wednes- day, 30th Sept., 1964, from Orange-Fish Tunnel Consultants' Resident Engineer's Office, Venterstad.
F.T.W.-0-82- 64/65	Lewering en oprigting van vooraf- vervaardigde huise en dorps- geboue by die Uitlaatboukamp vir die Oranje-Vistonnell, Kaap- provinsie, soos volg:— (a) ongeveer 60 huise van een tipe; (b) ongeveer 55 huise van 5 ver- skillende tipes; en (c) dorpsgeboue van verskillende tipes Tenderaars word versoek om apart te tender vir seksies (a), (b) of (c) of vir alle seksies Supply and erection of prefabricated houses and communal buildings at the Outlet Construction Camp for the Orange-Fish Tunnel, Cape Province, as follows:— (a) approximately 60 houses of one type; (b) approximately 55 houses of 5 different types; and (c) communal buildings of various types Tenderers are invited to ten- der separately for sections (a), (b) or (c) or for all sections	The Orange-Fish Tunnel Consult- ants (Tel. 724-9365), Aspern- gebou 31, De Kortestraat 54, Braamfontein, Johannesburg The Orange-Fish Tunnel Consult- ants (Tel. 724-9365), 31 Aspern House, 54 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	R30	29 Okt./ Oct., '64	Om 10 vm. op Woens- dag, 30 Sept. 1964, vanaf Oranje-Viston- nellkonsultante se plaaslike ingenieur se kantoor, Venterstad. At 10 a.m. on Wednes- day, 30th Sept., 1964, from Orange-Fish Tunnel Consultants' Resident Engineer's Office, Venterstad.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.**LEWERINGSDIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. A543, Sentrale Goewermmentskantore (Telefoon 3-9581, bylyn 38), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**SUPPLY SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. A543, Central Government Offices (Telephone 3-9581, Extension 38), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.P.W. S. 1911.....	Transformators, hoëspanningskakeltnuig en ondergrondse kabel: Dept. van Publieke Werke, Pretoria Transformers, high tension switchgear and underground cable: Dept. of Public Works, Pretoria	14 Okt./Oct., 1964.
D.P.W. S. 1912.....	Noodkragopwekstelle: Dept. van Publieke Werke, Pretoria..... Emergency generating sets: Dept. of Public Works, Pretoria	12 Okt./Oct., 1964.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.**ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermmentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.P.W. 467.....	Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie vir die Sentrale Telegraafkantoor in die Hoofposkantoor te Johannesburg Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant for the Telegraph Office in the General Post Office at Johannesburg	15 Okt./Oct., 1964.

STAATSTENDERRAAD.**VERDEDIGINGSAFDELING.****LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad (Verdedigingsafdeling), Posbus 2687, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer No. 900, Agtste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Posbus 2687), (Telefoon 3-3091, Bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

STATE TENDER BOARD.**DEFENCE DIVISION.****SUPPLIES AND SERVICES.**

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, (Defence Division), P.O. Box 2687, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (P.O. Box 2687), (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 543 I.P. (T).....	Verf: Pretoria..... Paint: Pretoria	16 Okt./Oct., 1964.
TEN. 574 I.P. (S).....	Brandblussers: Pretoria..... Fire extinguishers: Pretoria	19 Okt./Oct., 1964.
TEN. 584 I.P. (S).....	Glassnydiamant: Lyttelton, Pretoria..... Diamond pencils: Lyttelton, Pretoria	9 Okt./Oct., 1964.
TEN. 603 I.P. (T).....	Elektriese naaimasjien: Pretoria..... Electric sewing machine: Pretoria	19 Okt./Oct., 1964.
TEN. 604 I.P. (T).....	Doeke vir projektor: Kaapstad..... Screens for projectors: Cape Town	13 Okt./Oct., 1964.
TEN. 605 I.P. (S).....	Afstrooptange: Pretoria..... Stripping pliers: Pretoria	20 Okt./Oct., 1964.
TEN. 606 I.P. (T).....	Fotografiese papier: Pretoria..... Photographic paper: Pretoria	13 Okt./Oct., 1964.
TEN. 609 I.P. (T).....	Verf, beskermende laag: Pretoria..... Paint, protective: Pretoria	19 Okt./Oct., 1964.
TEN. 611 I.P. (S).....	Skildwaghuissies: Pretoria en Kaapstad..... Sentry boxes: Pretoria and Cape Town	21 Okt./Oct., 1964.
TEN. 618 I.P. (T).....	Venstermateriaal: Pretoria..... Window material: Pretoria	19 Okt./Oct., 1964.
TEN. 621 I.P. (T).....	Spesiale skroewe vir rewolwers: Pretoria..... Special screws for revolvers: Pretoria	16 Okt./Oct., 1964.
TEN. 525 F.T. (S).....	Omheiningsmateriaal: Lyttelton, Pretoria..... Fencing material: Lyttelton, Pretoria	23 Okt./Oct., 1964.
TEN. 545 F.T. (T).....	Geborduurde kentekens: Kaapstad..... Badges, embroidered: Cape Town	19 Okt./Oct., 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 556 F.T. (S)...	Werkwinkelgereedskap: Pretoria... Workshop equipment: Pretoria	12 Okt./Oct., 1964.
TEN. 588 F.T. (S)...	Uittrekkerpenne: Pretoria... Extractors: Pretoria	19 Okt./Oct., 1964.
TEN. 589 F.T. (T)...	Metaalkabinette: Pretoria... Metal cabinets: Pretoria	14 Okt./Oct., 1964.
TEN. 622 F.T. (T)...	Groente-kookpanne: Pretoria... Vegetable boiling pans: Pretoria	14 Okt./Oct., 1964.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer no. 102, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyn-depots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 102, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
G. 5640...	Verf: Bloemfontein... Paint: Bloemfontein	2 Okt./Oct., 1964.
K. 5599...	Koperdraad: Langlaagte... Copper wire: Langlaagte	9 Okt./Oct., 1964.
K. 5582...	Batterye vir elektriese lokomotiewe: Verskillende sentrums... Batteries for electric locomotives: Various centres	9 Okt./Oct., 1964.
G. 5611...	Boogswemasjiene: Bloemfontein en Elandsfontein... Arc welding sets: Bloemfontein and Elandsfontein	16 Okt./Oct., 1964.
T. 5623...	Motorvoertuie: Verskillende sentrums... Motor vehicles: Various centres	16 Okt./Oct., 1964.
H. 5601...	Geperforeerde weekstaalplate: Verskillende sentrums... Mild steel perforated plates: Various centres	16 Okt./Oct., 1964.
F. 5501...	Lugbuitebande vir Boeing 707-vliegtuie: Jan Smuts-lughawe... Tubeless tyres for Boeing 707 Aircraft: Jan Smuts Airport	16 Okt./Oct., 1964.
G. 5587...	Radiaalboormasjien: Germiston... Radial drilling machine: Germiston	16 Okt./Oct., 1964.
D. 5627...	Watermeters: Verskillende sentrums... Water meters: Various centres	16 Okt./Oct., 1964.
K. 5637...	Uitgeloemde stringkoperdraad: Verskillende sentrums... Annealed stranded copper wire: Various centres	16 Okt./Oct., 1964.
K. 5598...	Ankerkernlamelle: Langlaagte... Armature core stampings: Langlaagte	16 Okt./Oct., 1964.
A. 5541...	Dubbelkronkelveerwasters: Verskillende sentrums... Double coil spring washers: Various centres	30 Okt./Oct., 1964.
G. 5612...	Senterdraaibanke: Verskillende sentrums... Centre lathes: Various centres	30 Okt./Oct., 1964.
C. 5597...	Suurakkumulators: Verskillende sentrums... Acid storage batteries: Various centres	30 Okt./Oct., 1964.
C. 5567...	Kombinasierewolwerdraaibank: Bloemfontein... Combination turret lathe: Bloemfontein	30 Okt./Oct., 1964.
MC. 5672...	Sny, maak en afwerk van uniformklere: Kaapstad en Braamfontein... Cut, make and trim of uniform clothing: Cape Town and Braamfontein	13 Nov. 1964.
F. 5658...	Stoomskoonmakers: Verskillende sentrums... Steam cleaners: Various centres	13 Nov. 1964.
MC. 5548...	Wysiging no. 1: Poliesterpopelien vir hemde: Tender gekanselleer... Amendment No. 1: Polyester poplin for shirting: Tender cancelled	25 Sept. 1964.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, J. W. Sauergebou, Kimberley.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, J. W. Sauergebou, Kimberley.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, J. W. Sauer Building, Kimberley.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, J. W. Sauer Building, Kimberley.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CNH. No. 64/65/5...	Oprig van 9 huise op Christiana, Makwassie, Leeudoringstad en Coligny..... Erection of 9 houses at Christiana, Makwassie, Leeudoringstad and Coligny	16 Okt./Oct., 1964.

19715—18

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur, Aanleg, Kaapstad

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kaapstad, verkry word.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Construction, Cape Town.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Cape Town.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 384.....	Voorsien, installeer en glasering van aluminiumvensters, gordynmure, ens. vir die Adderleystraatgebou op die nuwe stasie, Kaapstad Supply, installation and glazing of aluminium windows, curtain walling, etc. to the Adderley Street building at the new station, Cape Town	16 Okt./Oct., 1964.

19714—18

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 70, Fleetstraat, Oos-Londen.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen.

CIVIL ENGINEERING

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Room No. 70, Fleet Street, East London.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, East London.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CE. 123.....	Tender vir die bou van 'n gedeelte van rylyak op die Weswal, Oos-Londen, en die lê van 'n blad op die terrein by die handelslylyn, Oos-Londen Tender for the construction of a roadway on the West Bank, East London Harbour and for the surfacing of the yard at Commerce Siding, East London	23 Okt./Oct., 1964.

19712—18



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
 deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
 Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared
 by the College of Heraldry

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
 Pretoria and Cape Town

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding
en ongeëwenaarde fasiliteite in verband
met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings
is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at
 $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 2½% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 2½% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.